

(La motion est adoptée.)

• (1710)

[Traduction]

**PROJET DE LOI RELATIF AUX CESSIONS  
D'AÉROPORTS**

TROISIÈME LECTURE—REJET DE LA MOTION D'AMENDEMENT

L'ordre du jour appelle:

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Grimard, appuyée par l'honorable sénateur Lavoie-Roux, tendant à la troisième lecture du projet de loi C-15, Loi réglant certaines questions soulevées par les cessions d'aéroports en matière de langues officielles, de régimes de pension ou retraite et de relations de travail.

Et de la motion d'amendement de l'honorable sénateur Frith, appuyée par l'honorable sénateur Fairbairn, que l'article 4 du projet de loi soit supprimé et remplacé par ce qui suit:

4. À la date de cession d'un aéroport à une administration aéroportuaire désignée, la Loi sur les langues officielles s'applique, compte tenu des adaptations de circonstance, à certaines administrations, pour ce qui est de l'aéroport, au même titre que s'il s'agissait d'une institution fédérale, et l'aéroport est assimilé au bureau de cette institution, à l'exclusion de son siège ou de son administration centrale.

**Son Honneur le Président:** Honorables sénateurs, conformément au paragraphe 7(2) du Règlement, la séance est suspendue jusqu'à 17 h 15. Le timbre sonnera alors pendant 15 minutes et le vote aura lieu à 17 h 30.

(Le Sénat s'ajourne jusqu'à l'appel du timbre.)

**Son Honneur le Président:** Qu'on ferme les portes.

(La motion d'amendement, mise aux voix, est rejetée.)

POUR

LES HONORABLES SÉNATEURS

Bélisle	LeBlanc
Bonnell	( <i>Beauséjour</i> )
Bosa	Lefebvre
Corbin	Lewis
Fairbairn	MacEachen
Frith	Marchand
Gigantès	Marsden
Grafstein	Molgat
Graham	Olson
Haidasz	Petten
Hastings	Riel
Hays	Simard
Hébert	Sparrow
Kirby	Stewart
Leblanc ( <i>Saurel</i> )	Thériault—29

[Son Honneur le Président.]

CONTRE

LES HONORABLES SÉNATEURS

Atkins	Lavoie-Roux
Barootes	Lynch-Staunton
Beaudoin	MacDonald
Berntson	( <i>Halifax</i> )
Bolduc	Macquarrie
Buchanan	Meighen
Castonguay	Murray
Cochrane	Nurgitz
Cogger	Oliver
David	Ottenheimer
DeWare	Poitrais
Di Nino	Robertson
Doody	Roblin
Doyle	Ross
Eyton	Rossiter
Grimard	Spivak
Kelleher	Sylvain
Kelly	Teed
Keon	Tremblay—38
Kinsella	

ABSTENTIONS

LES HONORABLES SÉNATEURS

Aucun

**Son Honneur le Président:** Qu'on ouvre les portes.

[Français]

TROISIÈME LECTURE—MOTION D'AMENDEMENT—  
AJOURNEMENT DU DÉBAT

**L'honorable Eymard Corbin:** Honorables sénateurs, je m'élève sur le projet de loi en troisième lecture. J'ai pris la parole lors de la proposition d'amendement de l'honorable sénateur Frith, motion d'amendement qui, malheureusement, vient d'es-